

XUKNASÀ NMENHOTHO ON HA.

Àmenhehe ohyakanye katxhàrà on ha.

¹ Xuknasà uro ha. Txesusu Kryestu yanoto uro. Txaku yowtà rma uro. Àmenhehe, ohyakanye. Khoryenkomo nwahanonkatxho omnyamo. Noro nàhnànà rma omnyamo. Kyàmkomomo rma noro ha. Okurunhetxhe, Txesusu Kryestu, anhà hona.

² Onà wyaro àkehe, Khoryenkomo wya, ohokonye. Àhnàn kom yawo rma haxa exko, ohxe txetxoko, àxenyè rma haxa exko, àkehe, àwya, ohokonye.

Onà wyaro katxho hok haxa ryhe àmenhen hamà katxhàrà on ha.

³⁻⁴ Ronàhnàn komo y, àmenhonàr xe rma haxa wehxaknan haryhe, ohyakanye. Àsok hana konyhoryetxownà ha, Khoryenkom ha, katxho hoko rma àmenhonàr xe wehxaknan haryhe, ohyakanye. Àro wyaro katxho hokohra haxa àmenhen hamà. Anar me katxho hok haxa ryhe àmenhen hamà, ohyakanye. Àsok tawro hana. Ohyakanye nomokyatxok hatà, anar me ahananàhnye komo. Anar me harha amna ahananàhyatxhe, kahra mak natxhe, oyonkuhtonàr kom horà. Àsok hana natxow ha, nyamoro ha. Ukurunkahnà me Khoryenkomo yonyhera natxow hamà. Onà wyaro kany me natxhe. Kano me ronye rma teryehotatxe,

àsok maken kom hoko, kany me natxhe. Àsok maken kom hoko rma kehtokonye, towahke rma naha, Khoryenkomo, khokonye, kany me natxhe. Toyukhoryehra haxa we naha ha, kany me xarha natxhe, Txesusu Kryestu hoko. Kohkomo rma noro ha. Khananàhnye ro komo rma noro ha. Anaro ehxera ro mak naha. Noro hoko rma, toyukhoryehra haxa we naha ha, kany me natxhe, nyamoro ha. Tanàhnohsom me manatxhe hampànà, katxho me rma natxow hamà. Amnyehra rma haxa àro wyaro nkekonà rma, Khoryenkomo, àhokonye.

Àro ke, onà wyaro katxho hok haxa ryhe àmenhen hamà, ohyakanye. Nyamoro ameryekatzoko, katxho hok haxa àmenhehe. Khananàhtoho komo ryhe, yaworo xaxa naha, katxok xaxa mak hampànà, katxho hoko xarha àmenhehe, ohyakanye. Àsok tawro hana. Tàmryenon me khananàhpotxownà, Khoryenkomo, tanoto komo wya, àro yawo roro kehtxoho menye.

Amnyehran heno komo yanàhnohtoho yokary-matxhàrà on ha.

⁵ Amnyehran heno komo yokarymanàr xe wehxaha, owyanye. Nyamoro heno muhutwexhe rma. Menytxatxehkatxownà rma. Uhutwahkahpàra rma oyesnàr komo xe wehxaha. Àro ke wekarymehe, owyanye.

Àsok hana nehxatxkon ha, Ehsayewyana heno kom ha. Exet yamtar hoye Khoryenkomo nenam-patakatzho me nehxatxkon heno hatà. Àxanhàn

komo hyaye natxownà hatà, Khoryenkomo. Amnye, Khoryenkom hona xenyhera harha nehxatxkon hatà, ukukuru heno komo. Nyamoro heno rma yanàhnohtàkay hatà, Khoryenkomo.

⁶ Àsok hana nehxatxkon ha, kahe yawonotho komo xarha, Khoryenkomo yanototho kom ha. Khoryenkom yano me ehonomnà me nehxatxkonà htzer hakahpa tà. Kahe yawo Khoryenkom yanoto me nehxatxkonà htzer hakahpa tà. Amnye, Khoryenkom yanoto me tesnàr komo xehra harha nehxatxkon hatà, ukukuru heno komo. Tano me ronye rma nomohtxownà hatà, kahe yaye. Àro ke, nyamoro heno xarha yanàhnohye hatà, Khoryenkomo. Yuhnayen hona netxownà hatà, awarànà ymo waka rma hatà. Yawaka ke asohtoxemo komo wyaro, àto roro natxow hatà, wahanonkano ynye yomokhàra ro rma haka. Tomohtoho yawasànà ymo ho nanàhnohtàketxhe hampànà.

⁷ Àsok hana nehxatxkon ha, Soknoma hon heno kom ha, Komoha hon heno komo xarha, nyamoro hoyen heno komo xarha, anaro rha owto hon heno komo rma. Atxke rma rha nehxatxkon hatà, nyamoro heno xarha. Toto kukmanàr hoko rma haxa nehxatxkon hatà. Kàrà rye rma othoko rma haxa nehxatxkon hatà. Àro ke, nyamoro heno xarha yanàhnohye hatà, Khoryenkomo. Weheto ymo ke nanàhnohtxownà hatà, ewehpànà roro ymo wyaron ke hatà. Àro wyaro anhàtho komo yanàhnohnye ro me nehutwamohsekon hamà, Khoryenkomo, kàwyanye.

Atxke rma rha natxhe anar me ahananàhnye

komo katxhàrà on ha.

⁸ Nyamoro heno wyaro, atxke rma rha natxhe, anar me ahananàhnye komo. Kosenyetno, ketxhe. Àro hoye ro tanhàn kom hoko natxhe. Àro wyaro natanàhnohyatxhe. Ehonomnà komo xanomkahnohyatxhe xarha. Kahe yawon komo wàràhyaketxhe xarha. ⁹ Nyamoro wyarohra mak nehxakon hatà, Mekewu, kahe yawon kom yohà ymo. Worokyamo yohà ymo wàràhyakahra nexey hatà. Àsok hana natameryekatxownà ha, worokyamo yohà ymo, Mekew yakoro. Natameryekatxownà hatà, Moyses heno hok hatà, ekehàthàr heno yanàr hok hatà. Noro ymo wya tameryekantoko rma, noro wàràhyakahra rma nexey hatà, Mekewu. Tanàhnohsom me yxak manaha hampànà kahra rma nexey hatà, àwya. Onà wyaro marma nkay hatà. Kohkom hak oyoynyo, kay marma hatà. ¹⁰ Kahe yawon kom yohà ymo wyarohra mak natxhe, nyamoro ha, anar me ahananàhnye komo. Wàràhyakano yeryatxhe. Tàywenyeke tehtxoho kom hoye ro, wàràhyakano yeryatxhe. Onokna komo wyaro, yaworo ehutwahra ro mak natxhe ha. Nyamoro wyaro teryehotatho kom hoye ro nehohketxhe, tano me rony mak ha. Àro hoye ro, tomtatkaxem me natxhe hampànà.

¹¹ Khoryenkomo nanàhnohrà me natxhe hampànà. Kayen heno wyaro Khoryenkomo yoyuknyehnà ro me natxhe. Barayaw heno wyaro xarha, tàtxenyerun komo yahosnàr horà yaworohra ahananàhyatxhe. Korye heno wyaro xarha, Khoryenkom yanoto komo yanweknye ro

me natxhe. Àro ke, noro heno wyaro tanàhnohsom me rma rha natxhe hampànà, nyamoro xarha, anar me ahananàhnye komo.

¹² Osox oyehtxoho kom hoye ro emtakmaxe mohsamnohyatxow hamà, omnyamo. Ayakoronye nemtakmetxow hamà, nyamoro. Ohyawonye tehtokonye, buryenkemà wyaro atxke tonyxem me natxhe. Tweromra ro mak natxhe. Àto rye rma newatxaryketxhe, wok yonàr hoko, tanhàn kom hoko xarha. Thokonye rma haxa neryehotetxhe roro mak ha. Omokhàra tuna yehtokono wyaro natxhe. Atxowowo ymo wya awarànà yanàtoko, omokhàra rma nay hamà, tuna. Yukryeka tukryemahra nay hamà. Àro wyaro rma rha toto komo yowakryehra natxhe, nyamoro ha, anar me ahananàhnye komo. Natàtho wayehsaho wyaro xarha natxhe. Ehetawawo rma, ehetahra rma nay hamà, natàtho, àwayehsah kaxe. Àro ke twakaxem me nay hamà. Ehxera harha nay hamà. Àwakaxaho rma, asako ro àwayehsaho wyaro nay hamà. Àro wyaro rma rha, toto komo yowakryehra natxhe, nyamoro ha, anar me ahananàhnye komo. ¹³ Kahxe ymo yakronà wyaro atxke rma haxa tonyxem me naha, anhànàthàymo. Xeryko yotowrà wyaro xarha natxhe. Totowàtxhe rma, nosomtatken hamà, xerykotho. Awaràn waw harha nay hamà. Àro wyaro rma rha, yuhnayen hona texem me natxhe hampànà, nyamoro heno, anar me ahananàhnyenhàyamotho. Awarànà ymo wawo roro rma natxhe hampànà, meya roro mak ha.

¹⁴ Nyamoro heno yanàhnohtoho rma yokary-may hatà, Enoke heno. Amnyehran heno rma haxa mok nehxakon hatà, noro heno. Aknaw heno yohamàthàyamo ryhe, osomahyaka nenutx-ownà hatà. 6 heno kom mahyaka ryhe nenuruy hatà, Enoke heno. Àro wyaro amnyehra rma haxa enusaho rma, onà wyaro nkekon hatà, Kho-ryenkomo nhutwamohsotho yano me hatà.

Enytxatxoko. Amnye nomokyaha hampànà, Kohkomo. Tanoto kom yakoro nomokyaha hampànà. Kahe yawon kom yakoro rma, enyhoru ro kom yakoro rma, thenyenohnà kom yakoro rma, nomokyaha hampànà. ¹⁵ Wahanonkatxehkano yxe nomokyaha hampànà. Tanàhnohsom me manatxhe hampànà kaxe nomokyaha hampànà, anhàtho komo wya. Atxke rma haxa mehxtatxkonà. Ukurunkahnà me Khoryenkom yonyhera ro mak mehxtatxkonà, kehe hampànà, àwyanye. Noro màwàràhyaketxkonà rma haxa mak ha. Àro ke, tanàhnohsom me manatxhe hampànà, kehe hampànà, Kohkomo, anhàtho komo wya.

Àro wyaro rma nkekon hatà, Enoke heno. Àro wyaro tàwya tatoko, anar me ahananàhnye kom hoko àro wyaro nkekon heno hamà.

¹⁶ Àsok hana natxow ha, nyamoro ha, anar me ahananàhnye komo. Anar kom hoko nàrwonatxhe roro rma haxa, eryehohra tesnàr kom ke. Tehohkatxho kom hoye ro tanhàn kom hoko rma haxa natxhe. Ahananàhnye komo ryhe uro ketxhe

rma haryhe. Toto komo yowakhethxe, nyamoro newakryenàr me tesnàr kom horà. Àro wyaro rma natxhe, nyamoro ha, anar me ahananàhnye komo.

Khananàhtoho kom yawo ro haxa ehtxoko katxhàrà on ha.

¹⁷ Ronàhnàn komo y, onà wyaro haxa ehtxoko, omnyam ha. Kohkom yanoto komo rwonà hutwahkahpara ehtxoko. Txesusu Kryestu nànyaketxho ro komo rma nyamoro ha. ¹⁸ Onà wyaro nketxkonà, owyanye. Amnye, Kohkom yomohtoho hahnok ehtoko, oyownohyathxe hampànà, anhàtho komo, ketxkonà. Tehohkatxho kom hoye ro, tanhàn kom hokono ro me natxhe, nyamoro ha, Khoryenkomo xanhàn kom kaxe. Oyownohyathxe hampànà, ketxkonà, owyanye, Kohkomo nànyaketxho ro komo.

¹⁹ Àsok hana natxow ha, nyamoro ha, anhàtho kom ha. Àto ryehra harha Kryestu mryenon komo yeryatxow hamà, anar me harha tàwyanye àhananàhrà kom ke. Teryehotatho kom hoye ro atxke natxhe, tano me rony mak ha. Khoryenkom yokato yoh mehra ro mak natxhe ha.

²⁰ Ronàhnàn komo y, nyamoro wyarohra ehtxoko, omnyam ha. Khananàhtoho kom yawo ro haxa ehtxoko. Enyhoru ro yawo ro haxa ehtxoko. Àro hoye ro ehananàhtxoko. Khoryenkom yokato nakoronomanàr me orwonàmtxoko, Khoryenkom yakoro. ²¹ Khoryenkom yoyuknye ro me ehtxoko, oxenye ehtxoho hutwanye roro me oyehtxoho menye. Kohkom yomoknàr hona ro ehtxoko. Kàhnàn kom yawo rma haxa tehtxoho

hoye ro, karyhe roro keryatxhe, Kohkomo, Txesusu Kryestu. Àro wyaro àwya oytxoho kom hona ro ehtxoko.

²² Anar me rha tehtwaxem me natxow hamà, anar komo. Àhnàn kom yawo rma haxa ehtxoko.

²³ Ukurunhotxoko, Khoryenkomo wya anàhnòhrà kom hona. Àsok tawro hana. Weheto hona toto tkurunhetxow hamà. Weheto waye towy-atxow hamà, kàwyanye ukurunhotho me. Àro wyaro rma rha, nyamoro ukurunhotxoko, Khoryenkomo wya anàhnòhrà kom hona. Anar komo, atxke rma haxa natxhe. Nyamoro hnàn yaw xarha ehtxoko. Ànhàn komo xehra mak ehtxoko. Àsok hana nay ha, kwomunuthuyam ha. Buryenke ehtoko, atxke tonyxem me nay hamà. Àxehra tehxatxow hamà. Àro wyaro rma rha, nyamoro yanhàn xehra ehtxoko. Àro hona mpàn xenytxoko. Nyamoro haxa ryhe akoronomatxoko, àhnàn kom yawo oyesnàr kom ke.

Ohxe xaxa naha katxho roro me hak nahko Khoryenkomo katxhàrà on ha.

²⁴ Àsok hana nay ha, Khoryenkom ha. Okurunhony kom me nay hamà, ayanhàn kom hokohra oyehtxoho menye. Onà wyaro oynye kom me xarha naha, amnye. Ayaryatxhe ha, tàhyaka. Ohxe xaxa tonyxemà ro me noro menyatxhe. Teryehorye rma haxa manatxhe ha. Atxke naha, mosonà, katxho mehra ro mak manatxhe ha. Àro wyaro overyatxhe ha, noro ha, amnye ha.

²⁵ Towenyxa mak naha, Khoryenkomo. Anaro ehxera ro mak naha. Konyhoryeny kom me naha, Txesusu Kryestu wayehrà ke, Kohkomo rma

wayehrà ke. Ohxe xaxa naha, katxho roro me hak nahko. Kàkayaryet komo ryhe noro ha, Kohkomo rma. Ehonomnà xaxa rma noro ha, katxho roro me hak nahko. Àro wyaro katxho roro me rma nehxakonà, amnyehra, kakàhtohrane rma hak tehtok mak ha. Àro wyaro katxho roro me rma hak nahko, amnye rma, amnye xarha, meya roro rma haxa mak ha. Àro wyaro hamà tkatxe.

Khoryenkom Karyehtanà
New Testament in Hixkaryána (BR:hix:Hixkaryána)
copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hixkaryána

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hixkaryána [hix], Brazil

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hixkaryána

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
d753c786-1774-5470-99e4-f5f0c0f85123